

# Skrócona instrukcja

exogen®

ultradźwiękowy system gojenia kości

## Elementy systemu

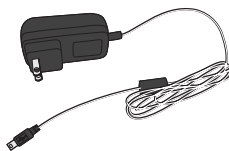
Urządzenie EXOGEN



Żel



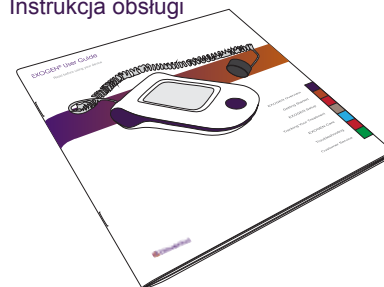
Ładowarka



Pasek



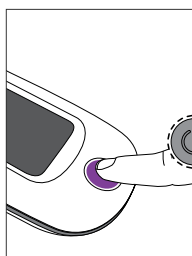
Instrukcja obsługi



## Przeczytać przed użyciem

### Przed pierwszym użyciem — ustawianie godziny

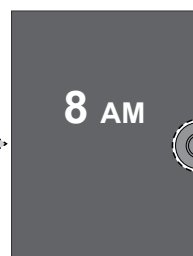
Urządzenie EXOGEN ma kalendarz, który śledzi częstotliwość korzystania z systemu. Aby mieć pewność, że kalendarz pokazuje precyzyjne wartości, należy ustawić aktualną godzinę. Godzinę należy ustawić raz, podczas pierwszego uruchomienia urządzenia EXOGEN.



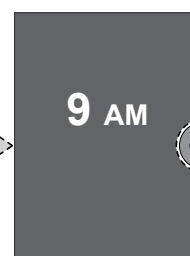
Wcisnąć przycisk



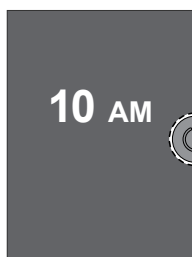
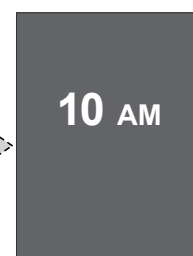
Ekran uruchomienia



Migający ekran  
ustawiania godziny

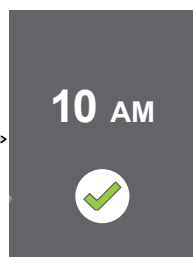


Aby zmienić godzinę na  
późniejszą, należy jednokrotnie  
wcisnąć przycisk



Gdy wyświetlana jest  
aktualna godzina  
czasu lokalnego

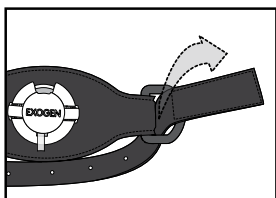
Wcisnąć i  
przytrzy-  
mać



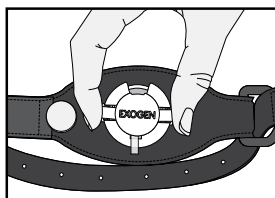
Godzina została  
ustawiona

**Uwaga:** Minut nie trzeba ustawiać. Po upływie 5 sekund urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie. Użytkownik jest gotowy do rozpoczęcia leczenia złamania.

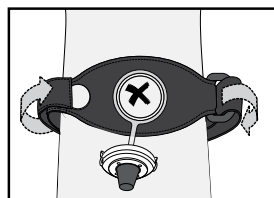
# Instrukcje dotyczące codziennego użytkowania urządzenia



Trzymając pasek zaślepka ku górze, należy przelożyć jego długą końcówkę przez klamrę



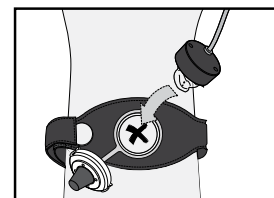
Aby zdjąć zaślepkę, należy ścisnąć jej ucha



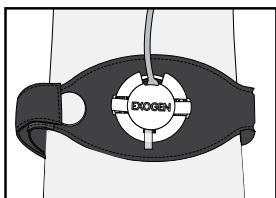
Założyć pasek tak, aby gniazdo znajdowało się w punkcie „X” i zacisnąć go, pociągając długą końcówkę, a następnie zapiąć



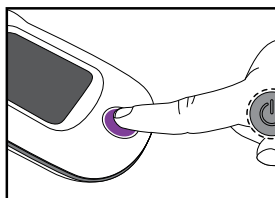
Przytrzymać przetwornik w miejscu, w którym łączy się on z przewodem i nałożyć na jego głowicę żel w ilości odpowiadającej jednokrotnemu przyciśnięciu dozownika



Umieścić przetwornik w gnieździe w taki sposób, aby żel dotykał skóry



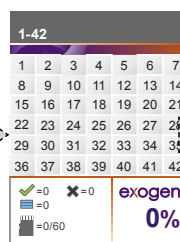
Ustawić odpowiednio przewód względem otworu w zaślepce i zatrasnąć zaślepkę



Rozpocząć leczenie



Ekran uruchomienia



Ekran z kalendarzem

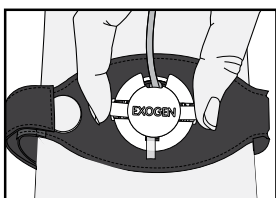


Zegar zabiegu

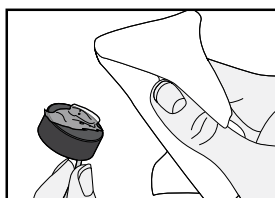


Zabieg ukończony

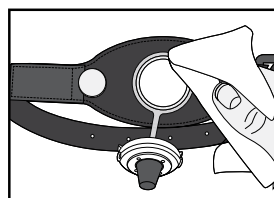
## Po zabiegu



Ścisnąć ucha, aby odsonić gniazdo i delikatnie wyciągnąć przetwornik



Wyrzucić żel z przetwornika, używając do tego miękkiej i suchej szmatki



Zdjąć pasek i wyczyścić z niego oraz ze skóry żel, używając do tego miękkiej i suchej szmatki



### Streszczenie wskazań użycia:

Urządzenie EXOGEN przeznaczone jest do nieinwazyjnego leczenia wszystkich defektów (ubytków) kostnych (z wyłączeniem obszaru kręgosłupa oraz czaszki) obejmującego leczenie opóźnionego zrastania kości, braku zrostu<sup>†</sup>, złamań przecięziennych oraz zespolenia stawów. Urządzenie

EXOGEN wskazane jest również do przyspieszania procesu gojenia świeżych złamań, naprawy po zabiegach osteotomii, naprawy po zabiegach transportu fragmentu kostnego i naprawy w zabiegach osteogenezy dyskracyjnej.

<sup>†</sup> Za brak zrostu uznaje się sytuację, gdy miejsce złamania nie wykazuje widocznych oznak postępu

procesu gojenia.

Nie istnieją znane przeciwwskazania dotyczące stosowania urządzenia EXOGEN. Nie ustalono bezpieczeństwa i skuteczności stosowania tego urządzenia u osób o niedojrzałym układzie kostnym, kobiet w ciąży i karmiących piersią, pacjentów ze stymulatorami serca, w przypadku złamań

spowodowanych nowotworem kości ani u pacjentów z niewydolnością krążenia lub zaburzeniami krzepności krwi. Niektórzy pacjenci mogą być uczuleni na żel do ultrasonografii.

Pełną informację dotyczącą produktu można znaleźć w ulotce dołączonej do opakowania, na stronie [www.exogen.com](http://www.exogen.com).